



日韓国交正常化60周年

2025札幌市・大田広域市姉妹都市 提携15周年記念友好音楽会

～隣の国の友だち、私達の四季～

leader/piano



이상철

navigator



菊地 玲子

piano

singer



최근정



安田 実奈

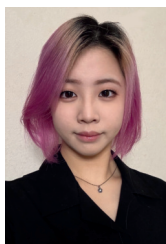


진소연

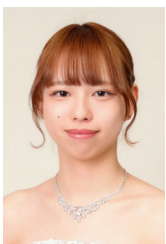
flute



宮崎 恵



竹見 望



中村 実季



박종근



丸山 凜



김선희

choir 라뮤제 시니어 앙상블



김도희



김정인



松本 綾



김혜진



남은하



박장순



엄경희



이영옥



최종천

2025.10.10.(金)

18:30 開場

札幌文化芸術交流センター SCARTSコート

19:00 開演

(〒060-0001 札幌市中央区北1条西1丁目 札幌市民交流プラザ1階)

一般 ¥1,000 学生 (小学生以上) ¥500 未就学児可

お問合せ: dae2017sap@gmail.com 又は Instagram:@dae2017sap

チケット
お申込み



主催: 輝く若き札幌演奏家団体 共催: 대전교전음악연구소(大田古典音楽研究所) (公財)札幌国際プラザ 札幌姉妹都市協会
後援: 札幌市 札幌大谷大学 SPECTRUM

札幌と大田の出会い

- 2003年 共通の姉妹都市ロシア・ノボシビルスク市にて大田市長より姉妹都市提携の提案
- 2004年 経済交流の促進のための覚書を結ぶ
- 2010年 札幌市と大田広域市姉妹都市提携締結(10月22日)
- 2011年 さっぽろ雪まつり国際雪像コンクールへ参加(2014年優勝)
- 2017年 札幌にて開催された国際交流演奏会をきっかけに菊地玲子と大田音楽家たちが出会う
音楽を通して民間交流が続いていく
- 2020年 姉妹都市提携10周年
- 2023年 姉妹都市間民間交流活性化に関する協定締結、札幌市長が「大田0時祭り」へ参加
- 2024年 大田市長代表団が札幌市訪問
- 2025年 姉妹都市提携15周年、日韓国交正常化60周年

ご挨拶

大田古典音楽研究所代表：イ・サンチョル

輝く若き札幌演奏家団体代表：菊地 玲子

가까운 이웃나라 한국과 일본의 국교정상화 60주년이 되었습니다. 그리고 대전과 산포로의 자매 도시 15주년을 기념하기 위해 음악을 준비하였습니다. 부디 오셔서 자리를 빛내주시면 감사하겠습니다.隣の国、韓国と日本の国交正常化60周年を迎えました。そして、大田(テジョン)と札幌の姉妹都市提携15周年記念の為に音楽の場を準備しました。ぜひ皆様にお越し頂き、共に祝いの席へご参加いただければ幸いです。



2017年の雪深い日。私達は札幌の地で音楽と共に出会い、楽しい時も悲しい時も民間交流を通し共に過ごして参りました。来る2025年10月22日、札幌と韓国大田(テジョン)は姉妹都市提携15周年を迎えます。2つの心を結ぶ私達の友情を音楽にのせ披露したいと思ひます。皆様のご来場を出演者一同心よりお待ちしております。

プログラム

春

【日本の春】

岡野貞一(上田真樹編曲)：朧月夜

Pf. 竹見 望

【韓国の春】

노보경: 봄날의 기억/ノ・ボギョン：春の日の記憶

Pf. 최근정(チェ・クンジョン)

夏

【日本の夏】

成田為三(安田芙充央編曲)：浜辺の歌パラフレーズ
村松崇継：いのちの歌

Fl. 松本 綾 Pf. 宮崎 恵

【韓国の夏】

현제명: 나물캐는 처녀/ヒョン・ジェミョン：山菜採りの娘

Ten. 박종근(パク・ジョングン)
Pf. 최근정(チェ・クンジョン)

秋

【日本の秋】

信時潔：北秋の
畑中良義：秋の空

Sop. 丸山 凜 Pf. 中村 実季

【韓国の秋】

윤상: 소월에게 묻기를/ユンサン：素月に問う

Vn. 김정인(キム・ジョンイン)
Pf. 진소연(チン・ソヨン)

잔나비: 가을밤에 든 생각/ジャンナビ：秋の夜に思うこと

Vn. 김도희(キム・ドヒ)
Pf. 이상철(イ・サンチョル)

冬

【日本の冬】

小栗克裕：ピアノのための組曲「水の彩る風景」Op.75より
第1集 12月「きらきら雪が踊る朝」
4月「水面にうつる春の月」

Pf. 安田 実奈

【韓国の冬】

김효근: 눈/キム・ヒョグン：雪

Sop. 김선희(キム・ソンヒ)
Pf. 최근정(チェ・クンジョン)

박효신: 눈의 꽃/パク・ヒョシン：雪の華

Vn. 김정인(キム・ジョンイン)
Pf. 진소연(チン・ソヨン)

【日本歌謡】

中島みゆき：糸(4手連弾)

Prima. 安田 実奈 Second. 宮崎 恵

【韓国民謡】

산유화/山有花
밀양 아리랑/密陽アリラン

라뮤제 시니어 앙상블(ラミュゼ・シニアアンサンブル)